

## I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (ES) č. 1047/2009

z 19. októbra 2009,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1234/2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov, pokiaľ ide o obchodné normy pre hydínové mäso

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 37,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) <sup>(2)</sup> sa ustanovujú určité obchodné normy pre hydínové mäso.
- (2) V článku 116 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa ustanovuje, že výrobky zo sektora hydínového mäsa sa uvádzajú na trh v súlade s ustanoveniami uvedenými v prílohe XIV k uvedenému nariadeniu.
- (3) Obchodné normy sa vytvorili na účely zlepšenia kvality hydínového mäsa a informácií o ňom, a preto uľahčujú jeho predaj. Konkrétne sa nariadením Rady (EHS) č. 1906/90 z 26. júna 1990 o niektorých normách pre uvádzanie hydiny na trh <sup>(3)</sup> s účinnosťou od 1. júla 1991 zaviedlo presnejšie vymedzenie pojmu čerstvého hydínového mäsa, ako sa uvádza v právnych predpisoch o bezpečnosti potravín. Skúsenosti preukázali, že je potrebné potvrdiť prísne zásady, ktoré stoja za týmto vymedzením pojmu, a je potrebné ho ešte viac zdôrazniť.
- (4) Vzhľadom na skutočnosť, že hydínové mäso sa čoraz viac konzumuje v podobe mäsových prípravkov a výrobkov, rozsah pôsobnosti obchodných noriem pre hydínové mäso by sa mal rozšíriť tak, aby doň patrili aj prípravky a výrobky z hydínového mäsa.

(5) Tieto obchodné normy by sa podobne mali vzťahovať aj na hydínové mäso v slanom náleve, ktoré patrí pod kód KN 0210 99 39.

(6) Skúsenosti preukázali, že v určitých prípadoch sa prípravky z čerstvého hydínového mäsa môžu ľahko zameniť za čerstvé hydínové mäso pri predkladaní na predaj spotrebiteľom. Aby sa zabránilo narušeniu hospodárskej súťaže medzi čerstvým hydínovým mäsom a prípravkami z čerstvého hydínového mäsa, je vhodné rozšíriť zásadu, podľa ktorej sa vymedzuje pojem čerstvého hydínového mäsa, aby sa vzťahovala aj na prípravky z čerstvého hydínového mäsa.

(7) Podľa právnych predpisov Spoločenstva o označovaní potravín označovanie ani použité metódy nesmú uvádzať kupujúceho do omylu, najmä pokiaľ ide o vlastnosti danej potraviny, a to predovšetkým povahu výrobku, jeho identitu, vlastnosti, zloženie, množstvo, trvanlivosť, pôvod alebo provenienciu, alebo spôsob produkcie alebo výroby.

(8) Hydínové mäso, ktoré bolo zmrazené alebo hlboko zmrazené, sa musí predávať v tom istom stave alebo použiť v prípravkoch, ktoré sa uvedú na trh v mrazenom alebo hlboko zmrazenom stave alebo v mäsových výrobkoch.

(9) Keďže rozdelenie triedy A na podtriedy A 1 a A 2 a rozdelenie mrazeného hydínového mäsa podľa hmotnostných kategórií, ustanovené v nariadení (ES) č. 1234/2007, sa v praxi veľmi nepoužíva, a preto je zbytočné, tieto ustanovenia by sa mali v záujme zjednotenia zrušiť.

(10) Nariadenie (ES) č. 1234/2007 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

<sup>(1)</sup> Stanovisko z 5. mája 2009 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 173, 6.7.1990, s. 1.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha XIV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa týmto mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie sa uplatňuje od 1. mája 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 19. októbra 2009

*Za Radu*  
*predseda*  
E. ERLANDSSON

## PRÍLOHA

Časť B prílohy XIV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa mení a dopĺňa takto:

1. V časti I sa bod 1 nahrádza takto:

„1. Bez toho, aby bola dotknutá časť C tejto prílohy týkajúca sa ustanovení o produkcii a uvádzaní násadových vajec a jednoduchovej hydiny na trh, tieto ustanovenia sa uplatňujú na uvádzanie určitých druhov a úprav hydínového mäsa, ako aj prípravkov a výrobkov z hydínového mäsa a drobov druhov uvedených v časti XX prílohy I na trh v Spoločenstve, a to prostredníctvom obchodných alebo živnostenských aktivít:

— *Gallus domesticus*,

— kačice,

— husi,

— morky,

— perličky.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú aj na hydínové mäso v slanom náleve, na ktoré sa vzťahuje kód KN 0210 99 39, ako sa uvádza v časti XXI prílohy I.“

2. Časť II sa mení a dopĺňa takto:

a) body 2 a 3 sa nahrádzajú takto:

„2. ‚čerstvé hydínové mäso‘ je hydínové mäso, ktoré predtým, ako sa začalo uchovávať pri teplote medzi  $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$ , nikdy pôsobením chladu nestuhlo. Členské štáty však môžu stanoviť mierne odlišné teplotné požiadavky na minimálne časové obdobie potrebné na rozrábanie čerstvého hydínového mäsa a manipuláciu s ním v maloobchode alebo v priestoroch patriacich k miestam predaja, ak sa rozrábanie a manipulácia uskutočňujú výlučne na účely predaja spotrebiteľovi priamo na mieste;

3. ‚mrazené hydínové mäso‘ je hydínové mäso, ktoré sa musí zmraziť čo najskôr v rámci obmedzení bežných postupov jatočného opracovania a ktoré sa má nepretržite uchovávať pri teplote najviac  $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$ ;

b) dopĺňajú sa tieto body:

„5. ‚prípravok z hydínového mäsa‘ je hydínové mäso vrátane hydínového mäsa rozdeleného na drobné časti, do ktorého sa pridali potraviny, pochutiny alebo prídavné látky alebo ktoré podstúpilo procesy, pri ktorých nedošlo k zmene vnútornej svalovej štruktúry mäsa;

6. ‚prípravok z čerstvého hydínového mäsa‘ je prípravok z hydínového mäsa, na ktorého výrobu sa použilo čerstvé hydínové mäso. Členské štáty však môžu ustanoviť trochu iné teplotné požiadavky, ktoré sa uplatňujú počas potrebného minimálneho časového obdobia a len do tej miery, ktorá je potrebná na uľahčenie rozrábania a manipulácie v závode počas výroby prípravkov z čerstvého hydínového mäsa;

7. ‚výrobok z hydínového mäsa‘ je mäsový výrobok, ako sa vymedzuje v bode 7.1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004, na ktorého výrobu sa použilo hydínové mäso.“

3. Časť III sa mení a dopĺňa takto:

a) v odseku 1 sa vypúšťa druhý pododsek;

b) v odseku 2 sa úvodná veta nahrádza takto:

„Hydínové mäso a prípravky z hydínového mäsa sa uvádzajú na trh v jednom z týchto stavov:“;

c) odsek 3 sa vypúšťa.